#46673 User Guide
HeatLink® Digital Heat/Cool Timer Thermostat



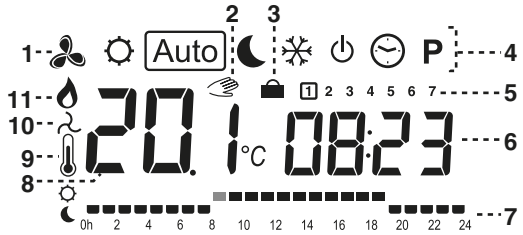


Optional external sensor
(sold separately)

- 24Vac electronic thermostat with LCD display for hydronic floor heating systems and air conditioning.
- Proportional Integral temperature regulation
- Fully menu driven
- Large display showing current temperature.
- Setpoint display with push of a button.
- Manual or automatic setback. Setback signal generator for other thermostats.
- Floor warming functionality with room, floor or combined operation
  (In combined operation the floor sensor acts as temperature limiter)
- Silent (triac) output to be connected directly to actuators (see connecting drawing on the installation sheet) or to the StatLink® system. (In this case, please refer to the StatLink® module datasheet)

Display

1: Fan indicator / menu
2: Temperature overridden
3: Holiday indicators
4: Operating mode menu
5: Day of the week
1st day of the week = Monday
6: Time
7: Current program settings
8: Temperature display (measured or setpoint)
9: Measured temperature indicator
10: Cool demand indicator
11: Heat demand indicator
The heating and cooling indicators will display to indicate the mode of operation and blink to indicate a call for heat/cool.



L646673 - February 26, 2007
HeatLink and StatLink are registered trademarks of HeatLink Group Inc.

PPL IMP 3107 A

Modes of Operation

Use the ◄ and ► keys to change the mode in the Operating mode menu

HEAT / COOL / AUTO mode selection:

Use the + or − keys to choose :
"**Mod HEAT**" for heat mode.
"**Mod COOL**" for cool mode.
"**Mod AUTO**" for automatic mode.
Pressing the OK/i key will put the thermostat back into Auto operation mode (equivalent to pressing ◄ twice). The last displayed operation mode will be active.

STANDARD operating mode:

Force standard temperature operation indefinitely.
Set standard operation temperature.

AUTOMATIC operating mode:

The thermostat will automatically follow the program set in the Program menu.
Temporarily override current operating temperature.

MANUAL SETBACK operating mode:

Force setback temperature operation indefinitely.
Set setback operation temperature.

temperature adjustment

Pressing the OK/i key will toggle the display between the measured and the setpoint temperature. Pressing + or − keys (regardless of displayed temperature) will enter temperature adjustment mode (setpoint temperature is displayed and blinks). Adjust by pressing + or − keys.
To adjust the heating temperature, ensure that the thermostat is in heating mode (forced or automatic).
To adjust the cooling temperature, ensure that the thermostat is in cooling mode (forced or automatic).
The thermostat will automatically maintain a 2˚C separation between the heating and cooling temperature by adjusting the inactive temperature.
For example, if cooling was set to 22˚ and you adjust the heating from 18˚ to 21˚, then the cooling setpoint will automatically be adjusted to 23˚.
In Auto mode, any adjustment made is temporary and the indicator will light up. At the next program change the will disappear and the program will continue with the temperature set in and .
The measured temperature reappears after a few seconds or by pressing the OK/i key.

FREEZE PROTECTION mode:

Use this mode if your heating installation needs to be turned OFF. (43°F/6°C anti-freeze temperature is maintained). The ambient temperature is displayed.
Press OK/i to display the anti-freeze temperature.
Pressing and holding the OK/i button for 1-2 sec will display the software version.

FAN mode:

Use the + or − keys to choose :
"**FAn OFF**" the fan is always OFF.
"**FAn On**" the fan is always ON.
"**FAn Auto**" the fan follows the cooling demand.

Set CLOCK Menu:

Use this menu to adjust the clock.
Use + or − keys to adjust the minutes



After press OK/i
Then use the + or − to adjust the hours

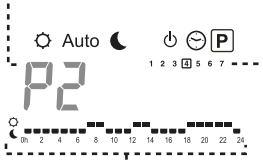


After press OK/i
Then use the + or − to adjust the day,
1 2 3 4 5 6 7
Note: 1st day of the week = Monday
After press OK/i

P PROGRAM Menu:

You have the choice between 9 preset programs (P1 to P9) and 4 user defined programs (U1 to U4).

By pressing OK/i key the program number starts to blink and can be changed with + or − keys.



Press ◄ or ► to view each day's program.

daily program

P1: *Morning, Evening & Weekend*
P2: *Morning, midday, Evening & Weekend*
P3: *Day & Weekend*
P4: *Evening & Weekend*
P5: *Morning, Evening (bathroom)*
P6: *Morning, Afternoon & Weekend*
P7: *7h - 19h (Office)*
P8: *8h - 19h, Saturday (Shop)*
P9: *Weekend (Secondary House)*
Note: 1st day of the week = Monday

U1, U2, U3, U4: *User defined*

continued on the next page

Modes of Operation (continued)

Press OK/i to select the program.
For preset programs, you return to the top menu and can put the timer thermostat in Auto mode.
For user programs, you can now define the program.



At the current blinking program hour, press + to choose ☼ (standard) mode or − to choose ☾ (setback) mode. The timer will now move to the next hour. Repeat this process for each hour.

To make corrections, press ◄ or ► keys to select the appropriate hour.

After programming the 23rd hour, the program will jump to the next day. (Pressing OK/i will also jump to the next day). The previous day's program is copied to ease programming.

When you press OK/i on day 7 you return to the top menu. Now put the timer thermostat in Auto mode.

Special Functions

HOLIDAY Function :
With ◄ & ► keys, go to 🧳 function. Then select with + & − keys the delay in hours (H) if below 24h then in days (d). Then select a mode ☼ or ☾. The 🧳 logo is active and the number of hours / days left is displayed until the Timer returns to Auto mode and continues to follow the program.

KEYPAD LOCK Function :
Function to prevent any modification of the parameters.
In ☼, Auto, ☾ and ⏻ operating modes, press the OK/i key, then while the OK/i key is still being pressed, press the + or − key to lock (LOC CODE) or unlock (UN LOC) the keypad.

Installation Parameters Menus

Press the OK/i **key for 5 seconds**, Then use + or − keys to select the installation parameter to be adjusted.

Press OK/i to toggle the parameter setting or edit the value. If the value starts to blink you can use + & − keys to adjust this value. Press + & − keys at the same time to reset this value to the factory default value.
Once you have adjusted the value press OK/i to validate this parameter value.

When you have finished, use + & − keys to go to "End" display and then press OK/i key to exit installation parameter menu.

J0: °C / °F temperature display selection.
J1: "12H" / "24H" Clock display selection.
J2: "Hot" or "Cold" Choice of adjustable parameters
Select "Hot" to adjust the heating parameters
Select "Cold" to adjust the cooling parameters
J3: "ITCS" or "no" Select Intelligent Temperature Control System functionality.
J4 "NC" or "NO" Normally Closed or Normally Open actuator selection.
J5: "PUNP" or "no" Select to perform a daily exercise everyday (a minimum 1 minute on cycle per day)
J6: "Air" or "Flor" temperature regulation selection. (set to Air and connect floor sensor for combined operation)
J7: "rEGU" (Proportional Integral) or "HYSt" (0.3°K Hysteresis) regulation type selection
Cp: "2.0°C/3.6°F" Compensation value in degrees. Must be adjusted by a professional.
Ao: Air sensor calibration. Display measured Air sensor value. (default: no offset)
Fo: Floor sensor calibration. Displays the measured Floor sensor value. (default: no offset)
FL: "18°C/64°F" Floor temperature Low limit
FH: "28°C/82°F" Floor temperature High limit
CLr: Press OK/i key for 5s to reset all parameters to factory default values.
End: Press OK/i key to exit installer menu. (Installer menu will also exit on time out.)

* (Default parameters are underlined.)

ITCS (Intelligent Temperature Control System)

With a radiant heating system, it takes time for the system to respond. When using programs, the thermostat's Intelligent Temperature Control System will activate your system in advance to ensure the desired temperature at the hour programmed following your weekly program.

The Intelligent Temperature Control System works in the following way:
When you start your thermostat for the first time, it will measure the time taken by your system to reach the set temperature. The thermostat will re-measure this time at each program change to compensate for external temperature changes & influences.

You can now program your thermostat without the need to compensate for the time it takes the system to respond because your thermostat does it for you automatically.

Technical Characteristics

Measured temperature precision	0.1°C (or 0.2°F)
Operating temperature	0°C - 50°C (or 32°F – 122°F)
Setting temperature range	5°C - 37°C by 0.5°C step (or 41°F - 99°F by 0.5°F step)
Regulation characteristics	Proportional integral regulation (adjustable see installation menu) Cycle: 3 minutes or Static differential 0.3°K
Electrical protection	Class II - IP30
Power supply	24 VAC +/- 10%
Outputs **Heat:** **Cool:** **Setback signal:** **Fan:**	 TRIAC outputs 24 VAC, 15 W max. (4 actuators) Relay 5A 250 Vac TRIAC outputs 24 VAC, 15 W max. Relay 5A 250 Vac
Optional external floor sensor	NTC (10K Ohms) 3m

Guide de l'utilisateur nº 46673

Thermostat numérique chaud/froid à minuterie HeatLink®





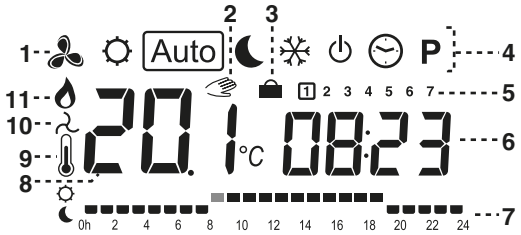
Capteur externe optionnel
(vendu séparément)

- Thermostat électronique 24 Vac avec affichage DEL pour systèmes de chauffage hydronique de plancher et climatisation.
- Régulation de température intégrale proportionnelle.
- Entièrement actionné par menu.
- Large affichage de la température en cours.
- Affichage du point de consigne d'une simple pression de bouton.
- Retour au point de consigne manuel ou automatique. Générateur d'un signal de retour au point de consigne aux autres thermostats.
- Chauffage du plancher en fonction de la pièce, du plancher ou en fonctionnement combiné (en fonctionnement combiné, le capteur du plancher agit comme limiteur de température).
- Sortie silencieuse (triac) à brancher directement aux actionneurs (voir le schéma de connexion sur la feuille d'installation) ou au système StatLink® (dans ce cas, S.V.P. se référer à la fiche signalétique du modules StatLink®.

Affichage

1: Indicateur de ventilation / menu
2: Annulation de la température
3: Indicateur de vacances
4: Menu des modes de fonctionnement
5: Jour de la semaine
(1er jour de la semaine = lundi)
6: Heure
7: Réglage de la programmation courant
8: Affichage de la température (mesurée ou point de consigne)
9: Indicateur de la température mesurée
10: Indicateur de demande de refroidissement
11: Indicateur de demande de chaleur

Les indicateurs de chauffage et de refroidissement seront affichés pour indiquer le mode de fonctionnement, et clignoteront pour indiquer une demande de chaleur/refroidissement.



L646673fr - 26 février 2007
HeatLink et StatLink sont des marques déposées de HeatLink Group Inc.

PPL IMP 3106 A

Modes de fonctionnement

Utilisez les touches ◄ et ► pour changer de mode dans le menu des modes de fonctionnement.

Mode HEAT / COOL / AUTO:

Utiliser les touches + ou − pour choisir :
"**Mod HEAT**" pour mode chauffage.
"**Mod COOL**" pour mode refroidissement.
"**Mod AUTO**" pour mode automatique.
Appuyer sur la touche OK/i aura pour effet de remettre le thermostat en mode de fonctionnement Auto (l'équivalent d'appuyer deux fois sur ◄). C'est le dernier mode affiché qui sera en fonction.

Mode de fonctionnement STANDARD :

La température de fonctionnement standard se change indéfiniment.
Régler la température de fonctionnement standard.

Auto Mode de fonctionnement AUTOMATIQUE :

Le thermostat suivra automatiquement le programme figurant dans le menu de programmation.
Prioriser temporairement la température de fonctionnement en cours.

Mode de fonctionnement RETOUR MANUEL AU POINT DE CONSIGNE:

La température de fonctionnement retour au point de consigne se change indéfiniment.
Régler la température de fonctionnement retour au point de consigne.

Auto ajustement de la température

Appuyer sur la touche OK/i permettra d'alterner entre l'affichage de la température mesurée et celle du point de réglage. Appuyer sur les touches + ou − (indépendamment de la température affichée) permettra de sélectionner le mode ajustement de la température (la température de réglage est affichée et clignote). Ajustez en appuyant sur les touches + ou −.
Pour ajuster la température de chauffage, assurez-vous que le thermostat est en mode chauffage (forcé ou automatique).
Pour ajuster la température de refroidissement, assurez-vous que le thermostat est en mode refroidissement (forcé ou automatique).
Le thermostat maintiendra automatiquement un écart de 2 ˚C entre la température de chauffage et de refroidissement en ajustant la température inactive.
Par exemple, si le refroidissement était réglé à 22 ˚ et que vous ajustiez le chauffage de 18 à 21 ˚, alors le point de réglage du refroidissement sera automatiquement ajusté à 23 ˚.
Dans le mode Auto, tout ajustement effectué est provisoire, et l'indicateur s'allumera. Lors du prochain changement de programme, le voyant disparaîtra et le programme reprendra la température réglée dans et .
La température mesurée réapparaît après quelques secondes ou en appuyant sur la touche « OK ».

Mode PROTECTION CONTRE LE GEL :

Utilisez ce mode si votre installation de chauffage doit être FERMÉE.
(Une température de 43 °F / 6 °C sera maintenue). La température ambiante est affichée.
Appuyez sur OK/i pour afficher la température antigel.
En appuyant et maintenant enfoncée le bouton OK/i pendant 1 ou 2 sec., la version du logiciel s'affichera.

Mode VENTILATION:

Utiliser les touches + ou − pour choisir :
"**FAn OFF**" ventilation toujours active.
"**FAn On**" ventilation toujours éteinte.
"**FAn Auto**" la ventilation suit la demande de froid

Menu de réglage de l'HORLOGE :

Utilisez ce menu pour régler l'horloge.
Utilisez les touches + et − pour régler les minutes.

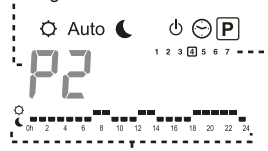
Appuyez ensuite sur OK/i, et utilisez les touches + et − pour régler les heures.

Appuyez ensuite sur OK/i, et utilisez les touches + et − pour régler le jour.
1 2 3 4 5 6 7
Note : 1er jour de la semaine = lundi
Appuyez ensuite sur OK/i.

P Menu PROGRAMME :

Vous avez le choix parmi 9 programmes préréglés (P1 à P9) et 4 programmes déterminés par l'utilisateur (U1 à U4).

En appuyant sur la touche OK/i, le numéro du programme commence à clignoter, et peut être changé à l'aide des touches + et −.



Appuyez sur ◄ ou ► pour visualiser le programme de chaque jour.

programme quotidien

P1: *Matin, soir et fin de semaine*
P2: *Matin, mi-journée, soir et fin de semaine*
P3: *Jour et fin de semaine*
P4: *Soir et fin de semaine*
P5: *Matin, soir (salle de bain)*
P6: *Matin, après-midi, fin de semaine*
P7: *7 h à 19 h (bureau)*
P8: *8 h à 19 h, samedi (atelier)*
P9: *Fin de semaine (maison secondaire)*
U1, U2, U3, U4: *Déterminés par l'utilisateur*
Note : 1er jour de la semaine = lundi

suite sur la prochaine page

Modes de fonctionnement (continué)

Appuyez sur OK/I pour sélectionner le programme. Pour les programmes préréglés, retournez au menu d'accueil et placez la minuterie du thermostat en mode Auto . Pour les programmes de l'utilisateur, vous pouvez maintenant déterminer le programme.



À l'heure clignotante du programme, appuyez sur + pour choisir le mode (standard) ☼ ou − pour choisir le mode (retour au point de consigne) ☾ . La minuterie se déplacera à présent à la prochaine heure. Répétez le processus pour chaque heure.

Pour effectuer des corrections, appuyez sur les touches ◄ ou ► pour sélectionner l'heure appropriée.

Après avoir programmé la 23e heure, le programme passera au jour suivant (appuyer sur OK/I aura également pour effet de passer au jour suivant). Le programme de la journée précédente est copié pour faciliter la programmation.

En appuyant sur OK/I au jour 7, vous retournez au menu d'accueil. Placez maintenant la minuterie du thermostat en mode Auto.

Fonctions spéciales

Fonction VACANCES :

Avec les touches ◄ et ► , allez à la fonction 💼 . Sélectionnez ensuite avec les touches + et − , le délai en heures (H) si inférieur à 24 h et ensuite en jours (d). Sélectionnez ensuite le mode ☼ ou ☾ . L'icône 💼 apparaît et le nombre d'heures/jours restants demeure affiché jusqu'à ce que la minuterie retourne au mode Auto et continue à suivre le programme.

Fonction CLAVIER VERROUILLÉ :

Cette fonction empêche toute modification des paramètres.

Dans les modes de fonctionnement ☼, Auto, ☾ et ⏻ , vous pouvez maintenir la touche OK/I enfoncée tout en appuyant simultanément sur la touche + ou − pour verrouiller (Loc codE) ou déverrouiller (Un Loc) le clavier.

Menus des paramètres d'installation

Appuyez sur la touche OK/I **pendant 5 secondes**. Utilisez ensuite les touches + ou − pour sélectionner le paramètre d'installation à régler.

Appuyez sur OK/I pour faire défiler le réglage du paramètre ou en corriger la valeur. Si la valeur se met à clignoter, vous pouvez utiliser les touches + et − pour la régler. Appuyez sur les touches + et − simultanément pour réinitialiser à la valeur d'origine de l'usine. Une fois que la valeur est réglée, appuyez sur OK/I pour valider ce paramètre.

Quand vous avez terminé, utilisez les touches + et − pour afficher « End » et appuyez sur la touche OK/I pour sortir du menu paramètre d'installation.

J0: °C / °F Sélection de l'affichage de la température.

J1: «12H » / « 24H » Sélection de l'affichage de l'heure.
J2: « Hot » ou « Cold » Choix des paramètres à régler.
« Hot » pour le réglage des paramètres du mode chaud.
« Cold » pour le réglage des paramètres du mode froid.
J3: « ITCS » ou « no » Choix de la fonctionnalité de système de contrôle intelligent de la température.
J4 « NC » ou « NO » Sélection des actionneur Normalement Fermées ou Normalement Ouvertes.
J5: « PUNP » ou « no » Sélectionnez pour exécuter un exercice quotidien à chaque jour (un minimum de 1 minute dans le cycle par jour).
J6: « Air » ou « Flor » Sélection de la régulation de la température (Réglez à « Air » et branchez une capteur de plancher pour un fonctionnement combiné.).
J7: « rEGU » (intégrale proportionnelle) ou « HYSt » (Hystérésis 0,3 °K) Sélection du type de régulation.

Cy: « 3 » Temps du cycle de régulation intégrale proportionnelle en minutes.
On: « 0 » Demande minimale pour la chaleur en minutes.
Of: « 0 » Intervalle minimal entre les cycles « marche » en minutes.
bp: « 1,5 °C / 2,7 °F » Bande d'amplitude de la régulation intégrale proportionnelle en degrés.
Cp: « 2,0 °C / 3,6 °F » Valeur de compensation en degrés. Ce paramètre doit être réglé par un professionnel.
Ao: Calibrage du capteur d'air. Affiche la valeur mesurée par le capteur d'air. (aucun décalage par défaut)
Fo: Calibrage du capteur de plancher. Affiche la valeur mesurée par le capteur de plancher. (aucun décalage par défaut)
FL: « 18 °C / 64 °F » Limite de Basse température du plancher
FH: « 28 °C / 82 °F » Limite de Haute température du plancher
CLr: Appuyez sur la touche OK/I pendant 5 secondes pour réinitialiser tous les paramètres aux paramètres par défaut de l'usine.
End: Appuyez sur la touche OK/I pour sortir du menu d'installateur.

* (Les paramètres par défaut sont soulignés)

Système de contrôle intelligent de la température

Avec le chauffage rayonnant, le système prend un certain temps avant de répondre. En utilisant les programmes, le système de contrôle intelligent de la température va activer votre système à l'avance, afin de s'assurer que la température désirée sera atteinte à l'heure convenue dans votre programmation hebdomadaire.

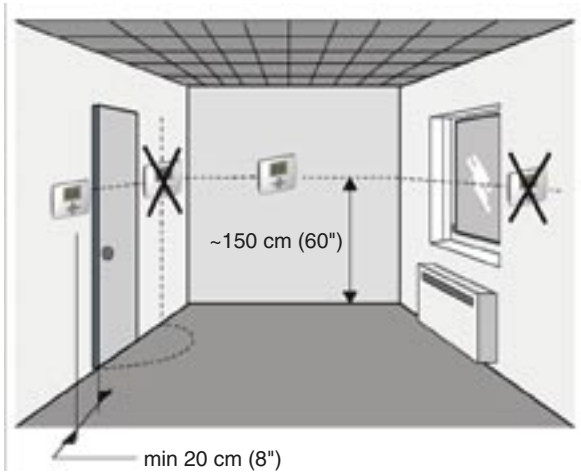
Le système de contrôle intelligent de la température fonctionne de la façon suivante :
Quand vous activez votre thermostat pour la première fois, il va mesurer le temps requis par votre système pour atteindre la température réglée. Le thermostat va mesurer de nouveau ce temps à chaque changement de programme, afin de compenser les changements et les influences de la température extérieure.

Vous pouvez donc maintenant programmer votre thermostat sans vous préoccuper de compenser pour le temps de réponse du système, puisque votre thermostat effectue cette opération pour vous automatiquement.

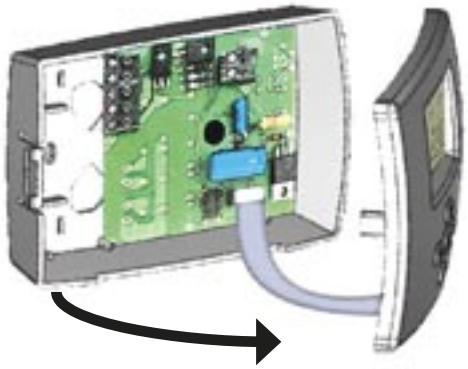
Caractéristiques techniques

Précision de la température mesurée	0,1°C (ou 0,2°F)
Température de fonctionnement	0 à 50 °C (32 à 122 °F)
Capacité de réglage de la température	5 à 37 °C par saut de 0,5 °C (41 à 99 °F par saut de 0,5 °F)
Caractéristiques de la régulation	régulation intégrale proportionnelle (réglable - voir le menu d'installation) Cycle : 3 minutes ou différentiel statique de 0,3 °K
Protection électrique	Class II - IP30
Bloc d'alimentation	24 VAC +/- 10%
Sorties **Chaud :** **Froid :** **Fil pilote :** **Ventilation :**	 TRIAC 24 Vac, 15 W max. (4 actionneurs) relais 5A 250 Vac TRIAC 24 Vac, 15 W max. relais 5A 250 Vac
Capteur de plancher extérieur optionnel	NTC (10 K Ohms) 3 m

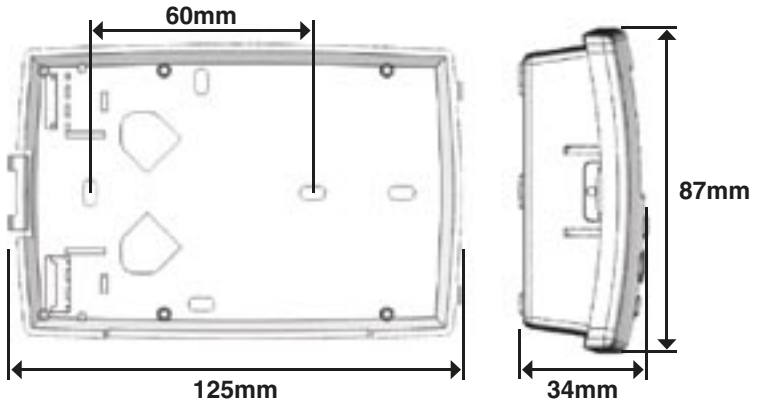
1



2

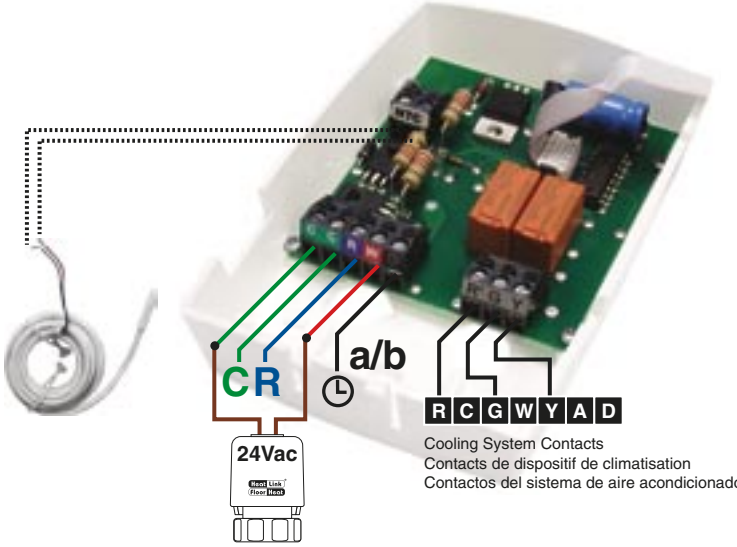


3



4

Color coding based on fire alarm cable (FAS105)
Codage de couleur basé sur le câble d'alarme (FAS105)
Codificación de color basada en el cable la alarma de incendio (FAS105)



5



6

